



01 Gartenparadies

Auffallend in diesem Garten sind die vielen verschiedenen Sitzplätze, von denen jeder einen anderen Blick auf den Schwimmteich hat. Die Außenanlagen zeigt sich immer wieder in geraden rechteckigen Formen und doch gibt es als Kontrast zu diesem Trend im Garten auch sehr romantische Elemente wie die Buchsbaumkugeln. Hier wird die Filterzone als Stilelement gebraucht: Zwischen die Sitzgruppen schmiegen sich üppig die Wassergräser. www.swimming-teich.com
www.bahlgalabau.de

Schwimmteich oder Naturpool?

Seit einigen Jahren haben Schwimmteichanhänger die Qual der Wahl: Soll es der traditionelle Schwimmteich werden oder doch der moderne Naturpool? Beide sammeln Pluspunkte in der Gestaltung, allein Ihr Geschmack zählt. Wir zeigen einige der schönsten Teichideen.

Für Schwimmteichfans ist das Naturbecken mehr als nur für eine kurze Erfrischung gut, vielmehr gliedert sich der Teich harmonisch in die Gartengestaltung, alles scheint aufeinander abgestimmt zu sein, der Garten wird zum Outdoor-Wohnzimmer. Die individuelle Gestaltung findet hier Ausdruck, von verspielten Wasserlandschaften bis hin zu puristischen An-

lagen hat der Kunde die Qual der Wahl. Alleingelassen wird er dabei natürlich nicht. Teichbauer haben es sich zur Aufgabe gemacht, nicht nur das Schwimmbecken zu liefern, sondern sie vertiefen sich auch in die Bereiche Begrünung und Gestaltung rund um den Schwimmteich. Auf der anderen Seite haben schon viele Gartengestalter den Trend zum natürlichen Nass

erkannt und bieten den Schwimmteich mit in ihrem Programm an oder nennen einen Teichbauer als Partner.

POOL ODER TEICH?

Früher musste man sich die Frage stellen: Ein natürlicher Schwimmteich, der biologisch aufbereitetes Wasser bietet – also besonders hautfreundlich und kein Chlor –, dafür aber auch im Naturlook daherkommt, was nicht immer dem Wunsch der Purismus-Anhänger entspricht. Wohl oder übel musste man sich nun entscheiden, ob man dem natürlichen Badewasser den Vorzug gibt oder dem geradlinigen Design, das ein konventioneller Pool bietet. Die Zeiten sind dank der Naturpools vorbei. Diese verbinden die Charakteristika beider Varianten: die Wasseraufbereitung ohne Chemie der Teiche und die in eine Poolbeckenform eingepasste Gestaltung. Der Vorteil für schmutzempfindliche Personen ist – beim Schmutz im Schwimmteich handelt es sich meist um Pflanzen- und Erde aus der benachbarten grünen Filterzone –, dass die Reinigungszone extrem separiert wird.

TRADITIONELL ODER PURISTISCH?

Nun steht auch dem Hausherrn eines Designhauses kein Stilbruch mehr im Wege: Die Formen- und Gestaltungsvielfalt von Schwimmteich und Naturpool zeigen eine schier unendliche Freiheit, um den individuellen Geschmack zu verwirklichen. Sei es nun der Naturpool in rechteckiger Formgebung mit bepflasterter Umrahmung und weißer oder hellblauer Folie oder den Schwimmteich mit einer Vielfalt an Blumen, Wassergräsern und Holzsteg: Beides ist möglich. Durch die meist gemeinsame Planung von Teich und Garten betten sich Schwimmteich und Naturpool in die grüne Umgebung ein. Die nähere Anbindung von Schwimm- und Filterzone sollte beim traditionellen Schwimmteich nicht als Nachteil gegenüber den modernen Naturpools gesehen werden: Für Naturfreunde tut sich dank der Vielfalt an Pflanzen und die dadurch angelockten Tierchen wie etwa Libellen eine neue Welt von Flora und Fauna auf. Mit Bachläufen, Rinnälen und kleinen Wasserfällen lassen sich beide Teichvarianten noch zusätzlich aufwerten.

01

02